

Collège F. X. Vogt		Annéeescolaire 2021 / 2022
Departamento de LVII	CONTROL DE ESPAÑOL	Situación 3: 08/01/2022
Curso : 3ès	Duración: 1h30	Coeficiente: 2

Compétence: Parler de l'exercice de la citoyenneté en ville.

Apellido(s) y Nombre(s):

Fecha: **Curso:**

Texto:

Yaundé viene de Ongola que significa "cerrado" (1). También se le conoce como ciudad de las siete colinas". Yaundé fue fundada en 1888 por comerciantes alemanes como la base para el comercio de marfil (2) y como una estación para la investigación agrícola.

Yaundé es la capital política de Camerún, lugar donde se mezclan la tradición y la modernidad. Se encuentra en la región del centro y más precisamente en el departamento del Mfundi. Por su situación, es la sede de las instituciones de la República. Cuenta con infraestructuras hoteleras de clase internacional y es una de las destinaciones preferidas de turistas, hombres de negocios, diplomáticos, congresistas y universitarios. Tiene muchos atractivos a que se dedica la gente por los fines de semana.

Sin embargo, a mí no me gusta mucho vivir en la ciudad porque los días pasan sin descanso (3); la gente va siempre corriendo, hay ruidos por todas partes. Desde la mañana hasta la noche, la música razona muy fuerte. Cuando uno sale por la calle, es casi imposible andar; los peatones discuten la carretera con los coches y las motos. Nadie respeta el código de circulación lo que produce atascos (4) interminables.

Adaptación

Léxico: 1 - Cerrado = clôture; 2 - marfil = ivoire; 3 - descanso = reposo; 4 - atascos = embouteillages.

I- COMPRENSIÓN DEL TEXTO 10 puntos

1. ¿De dónde viene el nombre Yaundé y con qué otro nombre se le conoce también? 2ptos

.....

.....

2. ¿Cuándo y por quiénes fue fundada esta ciudad? 2ptos

.....

.....

3. ¿Dónde se encuentra Yaundé y qué representa para Camerún? 2ptos

.....

.....

4. ¿En qué momento de la semana se dedica la gente a lugares atractivos de Yaundé?

Cita dos ejemplos de atractivos que conoces en la ciudad. 2ptos

.....

.....

.....

5. Y tú, ¿te gusta vivir en la ciudad? Justifica tu respuesta. 2ptos

.....

.....

.....

II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN

14 puntos

A. Vocabulario

6ptos

1- Completa el recuadro escribiendo en cada columna la infraestructura de la lista:

selva, polideportivo, plantación, aeropuerto, museo, casa tradicional, autopista, mercado
periódico, monumento, camino, palacio del jefe, supermercado. 2ptos

Ciudad	Pueblo o campo

2- Escribe en los espacios la infraestructura correcta: 4 pts

- a) Para la CAN 2022 se ha construido un nuevo.....en Olembe.
(terreno, estadio)
- b) El.....de la Reunificación se encuentra en NGOA-EKELLE-
Yaundé.(monumento, museo)
- c) Hemos ido a ver un partido de baloncesto en el.....de
WARDA.(palacio deportivo, polideportivo)
- d) El.....sirve para regular el tráfico.(fuego, semáforo)

B- Gramática 8ptos

1- Expresa la obligación personal o impersonal según convenga: 4 pts

- a) Respetar a los mayores (los jóvenes)

- b) Guardar su aula y su casa limpias (el alumno)

- c) Evitar la violencia en medio escolar

- d) Considerar la opinión de los niños (tú)

2- Escribe correctamente el verbo entre paréntesis. 4ptos

- a) Hoy en día los alumnos.....(serán, son) muy violentos en las escuelas.
- b) La CAN 2021.....(se jugaba, se jugará) del 9 de enero al 6 de febrero de 2022.

c) Esta mañana su compañero le.....(ha acompañado, acompañó) a la enfermería.

d) Antes los alumnos..... (recorren, recorrían) las bibliotecas de la ciudad.

III. TRADUCCIÓN 6ptos

1) Versión: Pasa al francés 3ptos

a) Hay que respetar las leyes e instituciones del país.

b) Los jóvenes tienen que escuchar a los ancianos.

2) Tema: Pasa al español 3ptos

a) Ma sœur et moi sommes allés au parque de MVOG-BETSI.

b) Les lois sont élaborées par les autorités législatives.

IV. REDACCIÓN 10 pto

El candidato tratará los dos tópicos siguientes:

Ordena los elementos para formar 4 frases correctas 4ptos

- Sus – lecciones – estudiar – que – hay
- Respetar – buen – debe – leyes – ciudadano – las – un
- Proteger – el – ambiente – preservar – medio – y – debemos
- Amarillo – son – bandera – de – colores – rojo – España – la – de – rojo – los

Tu hermano (a) quiere venir a la ciudad. Preséntale cómo es Yaúnde.

Consigna 1. Describe dos puntos atractivos que conoces.

Consigna 2. Presenta los inconvenientes posibles.

Consigna 3. Tu deber escrito en un español correcto (sin francés ni inglés), no debe exceder 12 líneas.

Examen de Español

I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO (10 puntos)

1. ¿De dónde viene el nombre Yaundé y con qué otro nombre se le conoce también? (2 puntos)
 - El nombre Yaundé viene de **Ongola**, que significa "cerrado". También se le conoce como **ciudad de las siete colinas**".
2. ¿Cuándo y por quiénes fue fundada esta ciudad? (2 puntos)
 - Yaundé fue fundada en **1888** por **comerciantes alemanes** como una base para el comercio de marfil y como una estación para la investigación agrícola.
3. ¿Dónde se encuentra Yaundé y qué representa para Camerún? (2 puntos)
 - Yaundé se encuentra en la **región del centro** de Camerún, más precisamente en el **departamento del Mfoundi**. Representa la **capital política** de Camerún, donde se mezclan la tradición y la modernidad, y es la sede de las instituciones de la República.
4. Cita dos ejemplos de atractivos que conoces en la ciudad. (2 puntos)
 - **Infraestructuras hoteleras de clase internacional.**
 - **Monumentos históricos y culturales**, como el Monumento de la Reunificación.
5. Y tú, ¿te gusta vivir en la ciudad? Justifica tu respuesta. (2 puntos)
 - **Respuesta personal.** Ejemplo: *No me gusta vivir en la ciudad porque hay mucho ruido, tráfico y estrés. Prefiero un lugar más tranquilo y con menos contaminación.*

II. ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN (14 puntos)

A. Vocabulario (6 puntos)

1. Completa el recuadro escribiendo en cada columna la infraestructura de la lista: (2 puntos)

Ciudad	Pueblo o campo
Aeropuerto	Selva
Museo	Plantación
Autopista	Casa tradicional
Supermercado	Camino
Monumento	Palacio del jefe
Polideportivo	Mercado periódico

2. Escribe en los espacios la infraestructura correcta: (4 puntos)

- a) Para la CAN 2022 se ha construido un nuevo **estadio** en Olembe.
- b) El **monumento** de la Reunificación se encuentra en NGOA-EKELLE, Yaundé.
- c) Hemos ido a ver un partido de baloncesto en el **polideportivo** de WARDÁ.
- d) El **semáforo** sirve para regular el tráfico.

B. Gramática (8 puntos)

1. Expresa la obligación personal o impersonal según convenga: (4 puntos)

- a) **Los jóvenes deben respetar a los mayores.**
- b) **El alumno debe guardar su aula y su casa limpias.**
- c) **Hay que evitar la violencia en el medio escolar.**
- d) **Tú debes considerar la opinión de los niños.**

2. Escribe correctamente el verbo entre paréntesis: (4 puntos)

- a) Hoy en día los alumnos **son** muy violentos en las escuelas.
- b) La CAN 2021 **se jugó** del 9 de enero al 6 de febrero de 2022.
- c) Esta mañana su compañero lo **acompañó** a la enfermería.
- d) Antes los alumnos **recorrían** las bibliotecas de la ciudad.

III. TRADUCCIÓN (6 puntos)

1. Versión: Pasa al francés (3 puntos)

- a) **Il faut respecter les lois et les institutions du pays.**
- b) **Les jeunes doivent écouter les anciens.**

2. Tema: Pasa al español (3 puntos)

- a) **Mi hermana y yo fuimos al parque de MVOG-BETSI.**
- b) **Las leyes son elaboradas por las autoridades legislativas.**

IV. REDACCIÓN (10 puntos)

1. Ordena los elementos para formar 4 frases correctas: (4 puntos)
 - Hay que estudiar sus lecciones.
 - Un buen ciudadano debe respetar las leyes.
 - Debemos proteger el medio ambiente y preservarlo.
 - Los colores de la bandera de España son rojo y amarillo.
2. Tu hermano(a) quiere venir a la ciudad. Preséntale cómo es Yaundé. (6 puntos)
 - **Consigna 1:** Yaundé tiene muchos atractivos, como el **Monumento de la Reunificación** y los **hoteles de clase internacional** que atraen a turistas y hombres de negocios.
 - **Consigna 2:** Sin embargo, vivir en Yaundé tiene sus inconvenientes, como el **tráfico caótico**, el **ruido constante** y la **contaminación**.
 - **Consigna 3:** El texto debe estar escrito en un español correcto, sin mezclar francés ni inglés, y no debe exceder 12 líneas.

Nota final:

- **Comprensión del texto:** 10 puntos
- **Estructuras de comunicación:** 14 puntos
- **Traducción:** 6 puntos
- **Redacción:** 10 puntos
- **Total:** 40 puntos